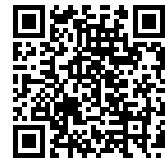


# CY10310 Cymraeg Ddoe a Heddiw

[View Online](#)

Aitchison, Jean. *Language Change: Progress or Decay?* Fontana linguistics. [London]: Fontana Paperbacks, 1981. Print.

Awbery, G. M. *Cymraeg Sir Benfro*. Llyfrau llafar gwlaid. Llanrwst: Gwasg Carreg Gwalch, 1991. Print.

Awbery, Gwenllian. 'Y Tafodieithoedd Cymraeg'. *Cyflwyno'r iaith lenyddol: an introduction to the literary forms of the Welsh language* (1978): 193–203. Print.

Ball, Martin J. *The Use of Welsh: A Contribution to Sociolinguistics*. Multilingual matters. Clevedon: Multilingual Matters, 1988. Print.

Ball, Martin J., and James Fife. *The Celtic Languages*. Routledge language family descriptions. London: Routledge, 1993. Print.

Bowen, Geraint. *Y Traddodiad Rhyddiaith Yn Yr Ugeinfed Ganrif*: Darlithiau Dewi Sant. Darlithiau Dewi Sant. Llandysul: Gwasg Gomer, 1976. Web.  
[http://eu.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package\\_service\\_id=3037252290002418&institutionId=2418&customerId=2415](http://eu.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package_service_id=3037252290002418&institutionId=2418&customerId=2415).

Cameron, Kenneth. *English Place-Names*. London: Batsford, 1961. Print.

Carr, Glenda. *Hen Enwau o Arfon, Llŷn Ac Eifionydd*. Caernarfon: Gwasg y Bwythyn, 2011. Print.

Charles, B. G. *Non-Celtic Place Names in Wales*. London mediaeval studies. Monograph. London: London Mediaeval Studies, 1938. Print.

Crystal, David. *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge: Cambridge University Press, 1987. Print.

Crystal, David and ebrary, Inc. *Language Death*. Canto ed. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2002. Web. <http://site.ebrary.com/lib/aber/Doc?id=10068593>.

Davies, Caryl. *Adfeilion Babel: Agweddau Ar Snydaeth Ieithyddol y Ddeunawfed Ganrif*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2000. Print.

Davies, Elwyn and University of Wales. *Rhestr o Enwau Lleoedd: A Gazetteer of Welsh Place-Names*. Trydydd argraffiad. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1967. Print.

Davies, Janet. *The Welsh Language*. Cardiff: University of Wales Press, 1993. Web.

<[http://eu.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&am;p;package\\_service\\_id=3037262390002418&institutionId=2418&customerID=2415](http://eu.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&am;p;package_service_id=3037262390002418&institutionId=2418&customerID=2415)>.

Evans, D. Simon. Gramadeg Cymraeg Canol. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1951. Print.

Fynes-Clinton, O. H. The Welsh Vocabulary of the Bangor District. Oxford: printed for the author by Horace Hart at the Oxford University Press, 1913. Print.

Griffiths, Bruce, Dafydd Glyn Jones, and Welsh Academy. The Welsh Academy English-Welsh Dictionary: Geiriadur Yr Academi. Cardiff: Gwasg Prifysgol Cymru, University of Wales Press, 1995. Print.

Gwyndaf, Robin. 'Aur Dan y Rhedyn'. *Taliesin* 43 (1961): 55–61. Print.

Haycock, Marged. "Jones y Dwyrain". Traethodydd: cylchgrawn chwarterol at wasanaeth Crefydd, Diwinyddiaeth, Athroniaeth a Llenyddiaeth n. pag. Print.

Jackson, Kenneth Hurlstone. Language and History in Early Britain: A Chronological Survey of the Brittonic Languages, 1st to 12th c. A.D. Edinburgh University publications. Language&literature. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1953. Print.

Jenkins, Geraint H. Iaith Carreg Fy Aelwyd: Iaith a Chymuned Yn y Bedwaredd Ganrif Ar Bymtheg. Hanes cymdeithasol yr iaith Gymraeg. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1998. Print.

---. Y Gymraeg Yn Ei Disgleirdeb: Yr Iaith Gymraeg Cyn y Chwyldro Diwydiannol. Hanes cymdeithasol yr iaith Gymraeg. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1997. Print.

Jones, Bedwyr Lewis. Blas Ar Iaith  
Lly

n Ac Eifionydd. Llyfrau llafar gwlad. Llanrwst: Gwasg Carreg Gwalch, 1987. Print.

---. Enwau: Rhai o Ysgrifau Ditectif Geiriau Yn y Western Mail. Llyfrau llafar gwlad. Capel Garmon, Llanrwst: Gwasg Carreg Gwalch, 1991. Print.

---. Yn Ei Elfen. Capel Garmon, Llanrwst: Gwasg Carreg Gwalch, 1992. Print.

Jones, Bedwyr Lewis, and Bruce Griffiths. Iaith Sir  
Fo

n. Bangor: Llygad yr Haul, 1983. Print.

Jones, Christine, and David A. Thorne. Dyfed: Blas Ar Ei Thafodieithoedd. Llandysul: Gwasg Gomer, 1992. Print.

Jones, Mari. 'A Tale of Two Welsh Dialects: Standardization in Modern Spoken Welsh'. The changing voices of Europe: social and political change and their linguistic repercussions, past, present and future (1994): n. pag. Print.

Jones, Morgan D. Termau Iaith a

Lle

^  
n. Llandysul: Gwasg Gomer, 1972. Print.

Jones, R E. 'Casgiad o Dermau Chwarel'. Bulletin of the Board of Celtic Studies 20 (1962): n. pag. Print.

Jones, Robert Owen. 'Hir Oes i'r Iaith': Agweddu Ar Hanes y Gymraeg a'r Gymdeithas. Llandysul, Ceredigion: Gomer, 1997. Print.

Lewis, Henry. Datblygiad Yr Iaith Gymraeg: Gan Henry Lewis. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1983. Print.

---. Yr Elfen Ladin Yn Yr Iaith Gymraeg. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1943. Print.

Lloyd-Jones, J. Enwau Lleoedd Sir Gaernarfon: Gan J. Lloyd-Jones. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1928. Print.

'Llyfrgell Adnoddau y Coleg Cymraeg Cenedlaethol | Y Traddodiad Rhyddiaith Yn Yr Ugeinfed Ganrif – Geraint Bowen (Gol.)'. N.p., n.d. Web.

<<https://llyfrgell.porth.ac.uk/media/y-traddodiad-rhyddiaith-yn-yr-ugeinfed-ganrif-geraint-b-owen-gol>>.

MacAulay, Donald. The Celtic Languages. Cambridge language surveys. Cambridge [England]: Cambridge University Press, 1992. Print.

McMahon, April M. S. Understanding Language Change. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. Print.

Morgan, T. J., and Prys Morgan. Welsh Surnames. Cardiff: University of Wales Press, 1985. Print.

Morris-Jones, John. A Welsh Grammar: Historical and Comparative : Phonology and Accidence. Oxford: Clarendon Press, 1913. Print.

Owen, Hywel Wyn, and Richard Morgan. Dictionary of the Place-Names of Wales. 1st ed. Y Lolfa, 2007. Print.

Parry-Williams, T. H. The English Element in Welsh: A Study of English Loan-Words in Welsh . Cymrodorion record series. London: Hon. Society of Cymrodorion, 1923. Print.

Pedersen, Holger. The Discovery of Language: Linguistic Science in the Nineteenth Century . Bloomington: Indiana University Press, 1962. Print.

Phillips, V.H. 'Iaith Lafar Sir Drefaldwyn'. Bro'r Eisteddfod: (cyflwyniad i Faldwyn a'i chyffiniau) (1981): n. pag. Print.

Richards, Melville, and Bedwyr Lewis Jones. Enwau Tir a Gwlad. Caernarfon: Gwasg Gwynedd, 1998. Print.

Robins, R. H. A Short History of Linguistics. London: Longman, 1967. Print.

'The National Library of Wales - Full Catalogue'. N.p., n.d. Web.  
<<http://cat.llgc.org.uk/cgi-bin/gw/chameleon?ln=en&search=KEYWORD&function=CARDS> CR&u1=12101&t1=001070781>.

Thomas, Alan R. *The Linguistic Geography of Wales: A Contribution to Welsh Dialectology*. Cardiff: University of Wales Press [for] the Board of Celtic Studies, 1973. Print.

Thomas, Beth, and Peter Wynn Thomas. *Cymraeg, Cymra*

g,  
Cymre

g,...*Cyflwyno'r Tafodieithoedd*. Caerdydd: Gwasg Taf, 1989. Print.

Thomas, Peter Wynn. *Gramadeg y Gymraeg*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1996. Print.

Thomas, R. J. *Enwau Afonydd a Nentydd Cymru*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1938. Print.

Thorne, David A. *Cyflwyniad i Astudio'r Iaith Gymraeg*. Caerdydd: Cyhoeddwyd ar ran Bwrdd Gwybodau Celtaidd Prifysgol Cymru [by] Gwasg Prifysgol Cymru, 1985. Print.

Watkins, T. Arwyn. *Ieithyddiaeth: Agweddau Ar Astudio Iaith*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1961. Print.

William, Mary. *Blas Ar Iaith Blaenau'r Cymoedd*. Llyfrau llafar gwlad. Llanrwst: Gwasg Carreg Gwalch, 1990. Print.

Williams, Colin H. and University of Wales. *Language Revitalization: Policy and Planning in Wales*. Cardiff: University of Wales Press, 2000. Print.

Williams, Ifor. *Enwau Lleoedd. Argraffiad newydd*. Lerpwl: Gwasg y Brython, 1962. Print.

Williams, J. E. Caerwyn, and Marian Beech Hughes. *Llyfryddiaeth Yr Iaith Gymraeg*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1988. Print.

Williams, Stephen J. *Elfennau Gramadeg Cymraeg. Ail argraffiad*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1980. Print.